

Quand on circulait en ville à cheval

PRIMAIRE 1ER CYCLE (G1-2 / ELEM.)

EN UN CLIN D'ŒIL

- **Trois albums d'archives** vivants et parlants
- **Une mise en situation** prête à lire en classe
- **Des questions pour animer** la présentation des albums



Un regard surprenant sur la vie quotidienne avant les voitures.



Quand la ville sent le foin et le marché.

THÈMES

1. Le rôle du cheval dans les déplacements urbains
2. Le marché public comme cœur de la ville
3. L'organisation de la ville et ses repères

ALBUMS DU COFFRET

Album 1 : La place du marché de Québec au début du 19^e siècle

Album 2 : Tramways hippomobiles

Album 3 : Québec à l'époque des calèches

RÉSUMÉ

Ce coffret invite les élèves à découvrir une époque où la ville bougeait au rythme des sabots. À travers des images d'archives, ils voient comment les gens se déplaçaient, travaillaient et se rencontraient dans les rues d'autrefois. Le marché, les calèches et les tramways tirés par des chevaux deviennent de petites scènes vivantes où tout le monde se croise. Les histoires audio ajoutent une touche sensible en donnant voix aux lieux et aux animaux qui partageaient la ville. Le film permet de visiter Québec comme si on y marchait il y a plus de cent ans. L'ensemble crée une ambiance chaleureuse, presque intime, où l'on sent la proximité entre les gens et leur milieu de vie. C'est une porte ouverte vers un passé très concret, facile à imaginer, même pour un jeune enfant.



Utiliser les archives comme activité en classe

À SAVOIR POUR COMMENCER EN QUELQUES MINUTES

Ce parcours repose sur les albums et trois éléments simples (optionnels).

Mise en situation pour animer une discussion avec les élèves.

p. 3

Texte de présentation des archives, avant la projection.

p. 4

Questions et repères pour animer l'exploration des albums.

pp. 5 à 7

Albums	Ce qu'on y voit
La place du marché de Québec au début du 19 ^e siècle	Des images vivantes de marchés publics en plein air : vie de quartier... et chevaux qui circulent partout.
Tramways hippomobiles	Les premiers transports collectifs à Québec, rails et chevaux, rues animées, débuts de la ville moderne.
Québec à l'époque des calèches	Des calèches pour promener, livrer, combattre les incendies ou traverser un fleuve gelé.

Avant de présenter les albums

TEMPS 1 : Au besoin, ajuster la « Mise en situation » et animer une discussion.

TEMPS 2 : Au besoin, ajuster et lire aux élèves le « Texte de présentation ».

EXTRA : Un film et des histoires (vidéo/audio) sont disponibles sur La mémoire en partage .

Pendant la présentation des archives

JUSTE AVANT : Rappeler aux élèves ce qu'ils chercheront à observer.

PENDANT : Projeter l'album. Au besoin, utiliser les « Questions et repères » et donner des indices.

Après la présentation

TEMPS 1 : Faire un retour. Idée : noter au tableau 3 ou 4 idées clés pour synthétiser.

TEMPS 2 : Revenir aux archives au fil des jours pour illustrer des notions.



Mise en situation

QUAND ON CIRCULAIT EN VILLE À CHEVAL

Hier, un cheval a volé une pomme au marché! Tu imagines ça, toi? Un cheval dans un marché, qui passe la tête entre deux étales pour croquer une pomme bien juteuse? Aujourd'hui, ça semble étrange... mais, autrefois, ce n'était pas si surprenant. Il y avait des chevaux partout dans la ville : dans les rues, devant les maisons, dans les marchés.

Est-ce qu'on pourrait voir un cheval voler une pomme aujourd'hui? Pourquoi?

Imagine une rue très calme : pas de moteur, pas de klaxon, juste le bruit des sabots d'un cheval qui avance doucement.

As-tu déjà imaginé ta rue sans aucune voiture?

Les chevaux transportaient des personnes, des marchandises, ou aidaient les pompiers. Et les marchés étaient dehors, à ciel ouvert, souvent très animés.

As-tu déjà été dans un marché public?

Imagine maintenant toute la ville sans voiture... Aujourd'hui, nous allons découvrir comment les gens se déplaçaient quand les rues étaient encore sous les sabots des chevaux. Allons voir les archives...

Pour faire la transition vers le visionnement des archives :

Version longue, en lien avec le coffret : Page suivante.

Version courte : Mais avant de regarder ces images, nous allons devenir des explorateurs d'archives. Explorer des archives, ce n'est pas seulement regarder des images. C'est chercher à comprendre ce qu'elles racontent, ce qu'elles montrent, et ce qu'elles nous font imaginer.

Ensemble, nous allons décider ce que nous allons observer, ce que nous allons chercher à repérer, et pourquoi.



Présentation des archives

QUAND ON CIRCULAIT EN VILLE À CHEVAL

Aujourd'hui, vous allez découvrir une ville qui ne ressemble pas du tout à celle que vous connaissez. Ferme les yeux un instant. Imagine une rue sans voitures, sans autobus, sans klaxons. À la place, tu entends des sabots qui font clac-clac sur le sol. Tu vois un cheval tirer une calèche pleine de paniers. Tu sens une odeur de pain chaud et de pommes fraîches venant du marché.

Au début, tout va bien. Les gens marchent tranquillement. Les marchands sourient derrière leurs étals. Les enfants regardent passer les chevaux. Certains montent dans un tramway tiré par un cheval, comme un autobus très ancien. On va au marché pour acheter de la nourriture. On se croise. On se parle. La ville bouge doucement, au rythme des pas des animaux.

Puis, il arrive un petit problème. Une calèche prend trop de place dans une rue étroite. Un cheval s'arrête juste devant un étal de fruits. Le tramway doit ralentir. Quand il fait froid, quand il neige, quand tout le monde veut passer en même temps, ça devient plus compliqué de se déplacer. On cherche son chemin. On attend son tour. On essaie de ne pas se perdre dans la foule.

Dans ces moments-là, on comprend mieux pourquoi les marchés, les rues et les places étaient si importants. Ce sont des endroits où l'on se retrouve, où l'on s'aide, où l'on apprend à vivre ensemble. On découvre aussi que la ville sentait le foin et le marché, et que les chevaux faisaient vraiment partie de la vie quotidienne. Dans Quand on circulait en ville à cheval, une ressource de La mémoire en partage, vous allez explorer ce monde d'autrefois, avant les voitures.



Retour synthèse

QUAND ON CIRCULAIT EN VILLE À CHEVAL

Après avoir observé des images d'archives avec une intention d'exploration, un retour en grand groupe guide tous les élèves vers une compréhension commune de ce qui devait être observé ou interprété. Ce moment permet de faire le pont vers la SAE.

Faire un retour avec les élèves consolide l'expérience vécue. Par exemple, notez au tableau trois ou quatre idées formulées par les élèves à partir des archives observées. Vous pouvez en faire un petit réseau de concepts ou illustrer des liens avec les apprentissages à venir dans votre SAE.

L'intention d'exploration permet de réutiliser les archives comme rappel signifiant tout au long de l'enseignement. En s'appuyant sur un souvenir concret vécu en classe, les apprentissages prennent davantage de sens, ce qui favorise l'engagement des élèves, une motivation intrinsèque et un meilleur ancrage des notions abordées.



Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 1/3

Album 1 : La place du marché de Québec au début du 19^e siècle

No	Contenus	Questions	Repères culturels
1	Le marché en hiver	As-tu déjà fait des courses dehors, en hiver?	Le marché était un lieu central, peu importe la saison. Il réunissait les habitants de la ville et de la campagne.
2	Vue depuis les casernes	Où crois-tu que les gens vont dans cette image?	Les marchés publics étaient aussi des lieux d'échanges sociaux et culturels, souvent proches des églises et institutions.
3	Marché à ciel ouvert	Que peut-on acheter dans ce marché?	On y trouvait des aliments, du bois, de l'avoine... Le marché était un point de rencontre entre producteurs et citoyens.
4	Le marché de la Place Royale	Est-ce que tu connais un vieux quartier de ta ville?	La Place Royale est l'un des plus anciens lieux de marché en Amérique du Nord. Elle marque le début du commerce urbain.
5	Le marché en été (1829)	Que font les gens autour des calèches?	Les calèches sont présentes dans la vie quotidienne, à proximité des étals. Elles témoignent du rôle des chevaux dans l'économie urbaine.
6	Rue de la Fabrique	Est-ce que tu vois des gens de différentes cultures?	Ce marché accueillait des personnes de divers horizons, incluant des Autochtones et des membres de différentes classes sociales.



Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 2/3

Album 2 : Tramways hippomobiles

No	Contenus	Questions	Repères culturels
1	Tramway au marché Champlain	Est-ce que tu vois le marché? Et le tramway?	Le tramway reliait différents marchés et facilitait les déplacements en Basse-Ville.
2	Les premiers tramways à Saint-Roch	Est-ce que tu prends parfois le bus?	Ces tramways à chevaux étaient l'ancêtre du transport collectif urbain.
3	Ligne sur la rue Saint-Jean	Où crois-tu que va ce tramway?	L'arrivée du tramway a nécessité des changements dans la ville, comme l'élargissement des rues.
4	Porte Saint-Jean	Pourquoi la porte a-t-elle été modifiée, tu crois?	La ville a dû s'adapter aux nouveaux moyens de transport.
5	Rue Saint-Paul et commerce	Que peut-on acheter ici? Comment y allait-on?	Le tramway stimulait l'économie en rendant les commerces plus accessibles.



Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 3/3

Album 3 : Québec à l'époque des calèches

No	Contenus	Questions	Repères culturels
1	Calèches au marché Montcalm	Est-ce que tu vois des chevaux? Des voitures?	Cette image montre la cohabitation entre l'ancien et le nouveau : chevaux et automobiles.
2	Rue Sous-le-Cap	Est-ce que tu pourrais te promener ici?	Les rues étroites étaient parcourues en calèches à deux roues, idéales pour ces espaces.
3	Calèche des pompiers	Comment les pompiers se déplacent-ils aujourd'hui?	Les chevaux aidaient les pompiers avant les camions rouges.
4	Livraison par calèche	Comment arrivent les aliments à l'épicerie aujourd'hui?	Les commerçants utilisaient les chevaux pour livrer la marchandise en ville.
5	Traversée du fleuve	Tu irais en calèche sur le fleuve?	Certains hivers, un pont de glace permettait la traversée à cheval entre Québec et Lévis.
6	Carte postale ancienne	Est-ce que tu vois des éléments anciens dans ta ville?	La calèche est un symbole de patrimoine. Certaines traces sont encore visibles dans les villes modernes.

